II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. augusztus 5.)

az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalát érintő dömpingellenes eljárással kapcsolatban vállalt kötelezettségvállalások elfogadásáról

(2005/622/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1](a továbbiakban: az alaprendelet) és különösen annak 8. és 9. cikkére,

a tanácsadó bizottsággal történt konzultációt követően,

mivel:

A. **ELJÁRÁS**

(1) A Bizottság 2004. május 28-án az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítés útján [2](a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló értesítés) bejelentette az Amerikai Egyesült Államokból (USA) és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek Közösségbe történő behozatalát érintő dömpingellenes eljárás megindítását, valamint az Oroszországból származó egyes szemcseorientált 500 mm-nél vastagabb elektromos lemezek behozatalára alkalmazandó dömpingellenes eljárások időközi felülvizsgálatának kezdeményezését.

(2) Tekintettel a vizsgálat bizonyos aspektusaira irányuló további ellenőrzés szükségességét, valamint a fent említett ideiglenes felülvizsgálattal való összefüggést, a vizsgálat folytatása mellett döntöttek anélkül, hogy ideiglenes intézkedéseket vezetnének be.

(3) Következésképpen a Bizottság folytatta a dömpinggel, a kárral és a közösségi érdekkel kapcsolatos vizsgálatot, és ezen vizsgálat végleges megállapításai és következtetései az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló 1371/2005/EK tanácsi rendeletben [3] kerülnek rögzítésre.

(4) A vizsgálat megerősítette az USA-ból és Oroszországból származó érintett termék behozatalához kapcsolódó kárt okozó dömpingre vonatkozó ideiglenes megállapításokat.

---

[1] HL L 56., 1996.3.6., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

[2] HL C 144., 2004.5.28., 2. o.

[3] Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

B. **KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS**

(5) A végleges megállapítások közzétételét követően egy együttműködő exportáló termelő Oroszországból (Novolipetsk Iron & Steel Corporation) és egy az USA-ból (AK Steel Corporation) az alaprendelet 8. cikke (1) bekezdésének értelmében kötelező árajánlatot tett. Ezen kötelezettségvállalásban a szóban forgó exportáló termelők felajánlották az érintett terméknek a dömping káros hatásának kiküszöböléséhez szükséges áron vagy afölött történő értékesítését.

(6) A vállalatok rendszeresen és részletesen tájékoztatják a Bizottságot a Közösségbe irányuló kivitelükről, hogy ezáltal a Bizottság hatékonyan ellenőrizhesse a kötelezettségvállalásokat. Ezenkívül a vállalatok értékesítési struktúrája olyan, hogy a Bizottság úgy ítéli meg, a kötelezettségvállalás megkerülésének veszélye korlátozott.

(7) Ezt tekintetbe véve a kötelezettségvállalás elfogadhatónak tekinthető.

(8) Annak érdekében, hogy a Bizottság hatékonyan felügyelhesse a kötelezettségvállalás vállalat általi teljesítését, amikor a kötelezettségvállalásnak megfelelően a szabad forgalmazásba bocsátásra irányuló kérelmet beterjeszti az illetékes vámhatósághoz, a vám megfizetése alóli mentesség feltétele egy olyan kereskedelmi számla bemutatása, amely legalább a 1371/2005/EK tanácsi rendelet. mellékletében felsorolt adatokat tartalmazza. Ez az információs szint azért is szükséges, hogy a vámhatóságok kellő pontossággal tudják megállapítani, hogy a szállítás a kereskedelmi dokumentumokban foglaltak szerint zajlik-e. Amennyiben ilyen számla nem kerül bemutatásra, vagy nem a vámvizsgálatnál bemutatott termékre vonatkozik, ahelyett a dömpingellenes vám megfelelő összegét kell megfizetni.

(9) A kötelezettségvállalás megszegése, visszavonása vagy feltételezett megszegése esetén az alaprendelet 8. cikke (9) és (10) bekezdésének értelmében dömpingellenes vám kivetésére kerülhet sor,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az Amerikai Egyesült Államokból és Oroszországból származó szilícium-elektromos acélból készült szemcseorientált síkhengerelt termékek behozatalát érintő dömpingellenes eljárással kapcsolatban az alábbiakban meghatározott termelők által vállalt kötelezettségvállalás elfogadásra kerül.

Ország	Vállalat	Kiegészítő TARIC-kód
Oroszország	Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) — 2, Metallurgov sq., Lipetsk mint gyártó és értékesítő — vagy Novolipetsk Iron & Steel Corporation (NLMK) — 2, Metallurgov sq., Lipetsk mint gyártó és Stinol AG — Lugano, Switzerland mint értékesítő, az első, importőrként fellépő független közösségi vevőnek	A674
USA	AK Steel Corporation — 703, Curtis Street, Middletown, Ohio mint gyártó — vagy AK Steel Corporation — 703, Curtis Street, Middletown, Ohio mint gyártó — és AK Steel BV — Oosterhout, Hollandia mint értékesítő, az első, importőrként fellépő független közösségi vevőnek.	A673

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. augusztus 5.

a Bizottság részéről

Peter MANDELSON

a Bizottság tagja